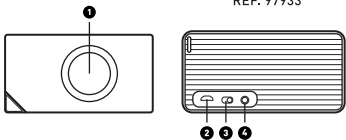




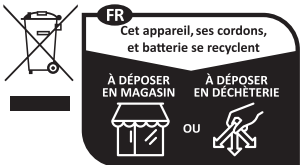
Made in China



hidea™
REF. 97933



INSTRUCTION MANUAL // MANUAL DE INSTRUÇÕES // NÁVOD K POUŽITÍ MANUAL DE INSTRUCCIONES // MANUEL D'INSTRUCTIONS // MANUALE DI ISTRUZIONI // BEDIENUNGSANLEITUNG



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

E.U. Registration No. 501888640 | NI Murte, Lt 5, 3060-372 Murte, Portugal
U.K. Company No. 11414885 | 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU
Nor Registration No. 925239917 | C. J. Hambors Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CH Business ID No. CHE-356.553.270 | Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

EN | BLUETOOTH SPEAKER

BASIC INFORMATION:

- 1- Wireless charger
- 2- Micro USB input
- 3- ON/OFF button
- 4- AUX input

INCLUDES: USB/micro USB to charge the battery, and jack cable 3,5mm.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Functions: bluetooth, wireless charging and AUX mode
- Material: ABS
- Size: 107 x 57 x 54 mm
- Signal range: 10 m
- Output power: 3W
- Frequency range: 2402MHz-2480MHz
- Impedance: 4 Ω
- Battery: Polymer 300mAh
- Play time: 2h
- Battery charging time: 1h30

INSTRUCTIONS FOR USE:

- To turn the speaker on, slide the ON/OFF button (located on the back of the product)
- Search for the corresponding pairing name on your mobile phone and click to pair;
- To connect your device directly to the speaker, insert an AUX cable into your device and into the AUX input [4];
- To charge the speaker, connect the USB/micro USB cable to the Micro USB port [2] and to a power source;
- Control the speaker volume using your device.

WARNING!

- Keep the device away from sources of heat and moisture.
- The battery duration may vary depending on the speaker usage.
- To protect your hearing, do not use high volume for long periods.
- It is recommended that you fully charge the device before its first use.
- Clean the device with a slightly damp cloth, with no abrasive products that could damage it.



Safety Warning: In order to prevent conditions that can lead to overheating, please make sure that the wireless charging pad surface is free of all metal objects at all times, such as coins or paper clips. In addition, before charging, please remove anything metallic attached to the back of the phone, such as battery cases, ring holders, or plates used for routing to magnetic phone holders.

PT | COLUNA BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Carregador Wireless
- 2- Porta Micro USB
- 3- Botão ON/OFF
- 4- Entrada AUX

INCLUI: USB/micro USB para carregar a bateria e cabo jack 3,5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funções: bluetooth, carregamento wireless e modo AUX
- Material: ABS
- Dimensão: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Potência de saída: 3W
- Intervalo de frequência: 2402MHz-2480MHz
- Impedância: 4 Ω
- Bateria: Polímero 300mAh
- Tempo de reprodução: 2h
- Tempo de carga da bateria: 1h30

MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Para ligar a coluna deslize o botão ON/OFF (localizado na parte de trás do produto);
- Procure o nome do emparelhamento correspondente no seu telemóvel e clique para se emparelhar;
- Para ligar o seu dispositivo diretamente à coluna insira um cabo AUX no seu dispositivo e na entrada AUX [4];
- Para carregar a coluna ligue o cabo USB/micro USB à porta Micro USB [2] e a uma fonte de alimentação;
- Controle o volume da coluna através do seu dispositivo.

ATENÇÃO!

- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e humidade.
- A bateria pode variar dependendo do uso.
- Para proteger a sua audição, não selecione um volume alto por longos períodos.
- É recomendável que carregue totalmente o produto antes da primeira utilização.
- Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.



Aviso de Segurança: para evitar situações que possam levar a um sobreaquecimento, certifique-se de que a superfície da base de carregamento sem fios está sempre livre de objetos de metal, como moedas ou clips. Além disso, antes de carregar, remova qualquer objeto metálico preso à parte traseira do telefone, como utensílios de bateria, porta-anéis ou placas usadas para montagem em porta-telefones magnéticos.

CZ | BLUETOOTH REPRODUKTOR

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Bezdrátová nabíječka
- 2- Micro USB vstup
- 3- Tlačítko ON / OFF
- 4- Vstup AUX

OBSAHUJE: USB/micro USB pro nabíjení baterie a jack kabel 3,5 mm.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA:

- Funkce: bluetooth, bezdrátové nabíjení a režim AUX
- Material: ABS
- Rozměry: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupní napájení: 3W
- Rozsah frekvencí: 2402MHz-2480MHz
- Odpor: 4 Ω
- Bateria: Polymer 300mAh
- Čas přehrávání: 2h
- Doba nabíjení baterie: 1h30

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Chcete-li reproduktor zapnout, posuňte tlačítko ZAP / VYP (umístěné na zadní straně produktu).
- Vyhledejte odpovídající název párování na mobilním telefonu a kliknutím spárujte;
- Chcete-li připojit zařízení přímo k reproduktoru, vložte kabel AUX do zařízení a do vstupu AUX [4];
- Chcete-li reproduktor nabít, připojte kabel USB / micro USB k portu Micro USB [2] a ke zdroji napájení;
- Ovládejte hlasitost reproduktoru pomocí zařízení.

VAROVÁNÍ!

- Chraňte zařízení před zdroji tepla a vlhkosti.
- Výdrž baterie se může lišit v závislosti na použití reproduktorů.
- Z důvodu ochrany sluchu nepoužívejte po delší dobu vysokou hlasitost.
- Před prvním použitím se doporučuje zařízení plně nabít.
- Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem bez abrazivních produktů, které by ho mohly poškodit.



Bezpečnostní varování: Abyste předešli podmínkám, které by mohly vést k přehřátí, ujistěte se, že povrch bezdrátové nabíjecí podložky po celou dobu neobsahuje žádné kovové předměty, například mince nebo kancelářské sponky. Před nabíjením navíc odstraňte veškeré kovové předměty připevněné k zadní části telefonu, například pouzdra na baterie, držáky prstenu nebo štítky používané k připevnění k magnetickým držákům telefonu.

INFORMACIÓN BÁSICA:

- 1- Cargador inalámbrico
- 2- Entrada micro USB
- 3- Botón ON / OFF
- 4- Entrada AUX

INCLUYE: USB/micro USB para cargar la batería y cable jack de 3,5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones: bluetooth, carga inalámbrica y modo AUX.
- Material: ABS
- Dimensiones: 107 x 57 x 54 mm
- Rango de señal: 10 m
- Potencia de salida: 3 W
- Rango de frecuencia: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancia: 4 Ω
- Batería: Polímero 300 mAh
- Tiempo de reproducción: 2h
- Tiempo de carga de la batería: 1h30

INSTRUCCIONES DE USO:

- Para encender el altavoz, deslice el botón ENCENDIDO / APAGADO (ubicado en la parte posterior del producto)
- Busque el nombre de emparejamiento correspondiente en su teléfono móvil y haga clic para emparejar;
- Para conectar su dispositivo directamente al altavoz, inserte un cable AUX en su dispositivo y en la entrada AUX [4];
- Para cargar el altavoz, conecte el cable USB / micro USB al puerto Micro USB [2] y a una fuente de alimentación;
- Controle el volumen del altavoz con su dispositivo.

¡ADVERTENCIA!

- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor y humedad.
- La duración de la batería puede variar según el uso de los altavoces.
- Para proteger su audición, no utilice un volumen alto durante períodos prolongados.
- Se recomienda que cargue completamente el dispositivo antes de su primer uso.
- Limpiar el dispositivo con un paño ligeramente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.

Advertencia de seguridad: para evitar condiciones que puedan provocar un sobrecalentamiento, asegúrese de que la superficie de la plataforma de carga inalámbrica esté libre de objetos metálicos en todo momento, como monedas o clips. Además, antes de cargar, retire cualquier elemento metálico adherido a la parte posterior del teléfono, como estuches de batería, soportes para anillos o placas que se utilizan para colocar en soportes magnéticos para teléfonos.

INFORMATIONS BASIQUES:

- 1- Chargeur Wireless
- 2- Port Micro USB
- 3- Bouton ON/OFF
- 4- Entrée AUX

INCLUÏ: USB/micro USB pour charger la batterie et câble jack 3,5 mm.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

- Fonctions: bluetooth, chargement wireless et mode AUX
- Matière: ABS
- Dimensions: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Puissance de sortie: 3W
- Intervalles de fréquence: 2402MHz-2480MHz
- Impédance: 4 Ω
- Batterie: Polymère 300mAh
- Autonomie: 2
- Temps de charge de la batterie: 1h30

MODE D'EMPLOI:

- Pour allumer l'enceinte, poussez le bouton ON/OFF [situé à l'arrière du produit];
 - Recherchez le nom de couplage correspondant sur votre téléphone et appuyez dessus pour coupler;
 - Pour connecter votre dispositif directement à l'enceinte, branchez un câble AUX à votre dispositif et à l'entrée AUX [4];
 - Pour charger l'enceinte, connectez le câble USB/micro USB au port Micro USB [2] et à une source d'alimentation;
 - Réglez le volume de l'enceinte à partir de votre dispositif.
- ATTENTION!**
- Maintenez le dispositif loin des sources de chaleur et d'humidité.
 - La batterie peut varier selon son utilisation.
 - Afin de protéger votre audition, ne mettez pas le volume trop fort pendant de longues périodes de temps.
 - Avant la première utilisation, il est recommandé un chargement complet de la batterie.
 - Nettoyez le dispositif avec un chiffon légèrement humide, sans produits abrasifs qui puissent le détériorer.



Avertissement de sécurité: afin d'éviter les conditions pouvant entraîner une surchauffe, veuillez vous assurer que la surface du chargeur sans fil est à tout moment exempte de tout objet métallique, comme des pièces de monnaie ou des trombones. De plus, avant de charger, veuillez retirer tout élément métallique fixé à l'arrière du téléphone, comme les étuis de batterie, les supports de bague ou les plaques utilisées pour le montage sur des supports de téléphone magnétiques.

INFORMAZIONI DI BASE:

- 1- Caricatore wireless
- 2- Porta Micro USB
- 3- Pulsante ON / OFF
- 4- Ingresso AUX

INCLUDE: USB/micro USB per caricare la batteria e cavo jack da 3,5 mm.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Funzioni: bluetooth, ricarica wireless e modalità AUX
- Materiale: ABS
- Dimensioni: 107 x 57 x 54 mm
- Portata del segnale: 10 m
- Potenza in uscita: 3 W
- Gamma di frequenza: 2402 MHz 2480 MHz
- Impedenza: 4 Ω
- Batteria: Polimero 300 mAh
- Tempo di riproduzione: 2 h
- Tempo di ricarica della batteria: 1h30

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Per accendere l'altoparlante, far scorrere il pulsante ON / OFF (situato sul retro del prodotto);
 - Cercare il nome del dispositivo associabile corrispondente sul tuo telefono cellulare e fare clic per associare;
 - Per collegare il dispositivo direttamente all'altoparlante, inserire un cavo AUX nel dispositivo e nell'ingresso AUX [4];
 - Per ricaricare l'altoparlante, collegare il cavo USB / micro USB alla porta Micro USB [2] e ad una fonte di alimentazione;
 - Controllare il volume dell'altoparlante tramite il proprio dispositivo.
- ATTENZIONE!**
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e umidità. La durata della batteria può variare a seconda dell'utilizzo. Per proteggere l'udito, non utilizzare il volume alto per lunghi periodi.
- Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
- Pulire il dispositivo con un panno leggermente umido, senza prodotti abrasivi che potrebbero danneggiarlo.



Avviso di sicurezza: per evitare condizioni che possono portare al surriscaldamento, assicurarsi che la superficie del pad di ricarica wireless sia sempre libera da tutti gli oggetti metallici, come monete o graffette.

Inoltre, prima di caricare, rimuovere qualsiasi elemento metallico attaccato al retro del telefono, come custodie per batterie, supporti per anelli o piastre utilizzate per il montaggio su supporti magnetici per telefono.

ÜBERSICHT:

- 1- Induktives Ladegerät
- 2- Micro-USB-Anschluss
- 3- EIN/AUS-Taste
- 4- AUX-Eingang

LIEFERUMFANG: USB/Micro-USB zum Laden des Akkus und Klinkenkabel 3,5 mm.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Funktionen: bluetooth, kabelloses Aufladen und AUX-Modus
- Material: ABS
- Abmessung: 107 x 57 x 54 mm
- Signalreichweite: 10 m
- Ausgangsleistung: 3W
- Frequenzbereich: 2402 MHz - 2480 MHz
- Impedanz: 4 Ω
- Batterie: Polymer 300mAh
- Wiedergabezeit: 2 Stunden
- Ladezeit des Akkus: 1 ½ Stunden

BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Um den Lautsprecher einzuschalten, schieben Sie die EIN/AUS-Taste [die Taste befindet sich auf der Rückseite des Artikels].
 - Suchen Sie in Ihrer Auswahlliste auf dem Handy nach dem Namen der entsprechenden Kopplung und wählen Sie diese aus.
 - Um Ihr Gerät direkt an den Lautsprecher anzuschließen, stecken Sie das AUX-Kabel in das Gerät und in den AUX-Eingang [4].
 - Um den Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das USB/Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss [2] und an eine Stromquelle an.
 - Steuern Sie die Lautsprecherlautstärke über Ihr Gerät.
- ACHTUNG!**
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern.
 - Die Wiedergabezeit kann je nach Gebrauch variieren.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, wählen Sie für längere Wiedergaben keine hohe Lautstärke.
 - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und ohne Scheumittel, diese könnten es beschädigen.



Sicherheitshinweis: Um Bedingungen zu vermeiden, die zu Überhitzung führen können, stellen Sie bitte sicher, dass die Oberfläche des kabellosen Ladekissens jederzeit frei von Metallgegenständen wie Münzen oder Büroklammer ist. Entfernen Sie außerdem vor dem Aufladen alle Metallteile auf der Rückseite des Telefons, z. B. Akkufächer, Ringhalter oder Platten, die zum Anbringen an magnetischen Telefonhaltern verwendet werden.